



長篇連載專欄

◎ 憶往事看神能 ◎

惡犬歸回真主——tī頭城教會

伊名字雖然不文雅，性情卻溫柔，伊m-bat傷害人。伊真孝順年老母親。聽了福音以後歸回真主，mā 孝順天頂父親。

Tī頭城有一位木工，名惡犬。Chit名字實在不文雅。為何父母為伊起án-ne無好聽ê名字，我m知影。大概因為古時ê迷信，認為名字惡劣ê嬰兒鬼魔無愛，才bē將伊掠去。如花蓮加禮苑教會昔時一位長老名叫真臭ê「雞膏」(tòh是雞屎)，mā有人名叫「犬屎」，我ê a舅叫「乞食」(乞丐)。Lóng是因為迷信ê關係。

有一pái，我因託伊修理木桶ê機會認ba t伊。伊是一位老實勤勞而且真孝

順年老母親ê青年。了後來我時常講救主ê道理hō伊聽並教授伊羅馬字。伊患有中耳炎，耳孔發出惡臭，流出膿水來。大概因為sàn-chhiah，無錢chhōc醫生治療。為tiòh幫助伊，我充當赤腳醫生，hō伊紅汞水擦耳孔，並為伊祈禱。無久，伊ê中耳炎竟痊癒了。

伊ê-tàng讀羅馬字，讀過真道問答了後就信了主，參加禮拜。後來伊iáu被選做教會執事，成做頭城教會棟樑。伊ê母親雖然年紀大，卻m是老頑固，伊hō kiá「兒信仰自由。這是我自神學院畢業了後第一pái奉獻hō主ê禮物——領人歸主，印象特別深刻，喜樂繼續特別久，直到現在iáu長留心底。(待續)



■ 胡文池



一九七九年十二月

Chit-má看《美麗島》雜誌/事件ê資料，kah-ná kā當時ê美麗島講kah chiá「厲害，親像美麗島當時網羅包括左統ê夏潮以及康寧祥一派，這kap我聽tiòh--ê有淡薄--á無全。根據gún老父回想，當時康派ê人，親像江春男(司馬文武)、李筱峰、范巽綠等人teh無閒編另外一本反政府雜誌《八十年代》，根本無參與《美麗島》雜誌；夏潮系統，kan-nā當時可能hông劃入夏潮ê王拓有提供稿件，其他人lóng無參與。

簡單講，一九七九年十二月，有一本施明德、黃信介 chhōa頭ê 黨外雜誌《美麗島》，已經出刊四期，除了創刊號以外，二、三、四期內底，lóng有gún老父，筆名是文抄公ê稿。第四

五歲



ê 美麗島

■ 李怡道

期koh刊登《日據下台灣新文學》套書ê廣告。

美麗島chit批人，除了辦雜誌，全時mā有想beh利用雜誌，組織一寡黨團ê力量，親像tī各所在成立雜誌社ê分社，講是經銷，其實有淡薄--á像地方黨部teh吸收會員。當然，講in「真有組織」，mā無算，m-koh chiah辦四期，inê銷量koh bē-bái，至少，已經hō國民黨chiá「無歡喜」。

Chit批人，大部分lóng減gún老父ê歲，施明德kap伊全年，減in幾歲ê陳菊當時lóng叫老父「歐吉桑」。三十五、六歲，iah算少年，十二月十日，國際人權日，in講beh tī高雄辦遊行。准m准，看--leh辦。

當時老父早起tī信誼基金出版社做社長，備辦gin-á雜誌，出版gin-á冊。下晡，tī台灣時報做副刊編輯。前一工下班，伊koh去美麗島雜誌社tīm茶。

「大家lóng ài去ah！你mā做伙落去lah！熱鬧ah！」

「Bē-sài lah，我這個社長chiah上半工班，算是人賞我一嘴飯食，半工班koh kā人家請假，歹勢lah！」

講in是去革命--ê，恐驚講了siū「超過ah。譬如一個當時二十七歲，tú ùi美國轉來ê少年人，為tiòh beh落高雄，koh特別走去買一粒新--ê相機鏡頭，當然，這個相機kap新--ê鏡頭，tī伊hông liáh以後tiòh m知去toh ah。我m是講革命bē-tàng買新鏡頭，m-koh一般若是有革命ê決心，至少若準是我，大概是先食一頓好--ê，或者是chhōc幼齒--ê來消遣一下，m是去買鏡頭。若講in是預謀暴動，mā講bē過，beh暴動，thèh一粒撞phái mā bē m甘ê舊鏡頭去，是按怎koh beh去買一顆全新--ê leh？總--是，Gún老父最後因為「盡忠職守」去上伊ê半工班，無落去高雄鬥鬧熱。然後，tiòh是出火星，催淚彈鎮暴。

其實當時ê美麗島，各派黨外並無共同合作，m-koh事後liáh人，tiòh無分黨派黑白liáh--ah。國民黨kah-ná beh趁機會，kā各種黨外lóng做伙收soah。頭前講--ê hit-ê買新鏡頭ê人，伊hit工是去高雄，m-koh伊是tī《美麗島》出第三、四期以後chiah ùi美國轉來，算起來kan-nā是群眾之一。Liáh伊，是因為伊tī美國bat發表反政府言論，而且kah-ná kap中國有聯絡，國民黨phah算用通匪之類ê罪名來kā定罪。老一輩ê台共蘇新，伊ê查因蘇慶黎，kap台獨無關係，mā tī美麗島事件以後hông liáh；當時tī雜誌《八十年代》ê范巽綠mā hông liáh入去，聽講是beh向伊打探康派ê消息。

Hông liáh--ê名單一波一波漸漸擴大，ùì社務委員，到參加遊行ê人，到各地分社ê工作人員，到提供稿件ê作者。主犯ná妖魔鬼怪，beh hông 銃殺ê消息mā傳kah開熱滾滾。

好佳在，消息走漏(透過當時tī海外ê台灣之音，或者是透過bat tī南神任教ê英國傳教士安慕理牧師夫婦等人ê幫贊)，中國政府表達對統派入獄者(親像蘇慶黎)ê關心、海外台僑發起一波一波ê聲援kap抗議、美國政府關心，以及國際特赦組織(AI)mā開始進行救援。Liáh人行動總算tī iah bē liáh到作者chin前tiòh縮手，主犯最後mā從「輕」量刑。(待續)

藝術ê遠景

／唐秉輝

人生何義？為何ê無ài遊樂？為何追求藝術？人是m是ê sù-si享受一個閒工mā是一種藝術。

Beh提升國民素質，tiòh ài有中間人辦無全ê藝術活動，tī美國有chiá「chē中間人，hō無名聲ê藝術工作者起基。

Tī國外本土創作者mā ê-tàng接觸tiòh無全國家ê收藏家，大家lóng互相有影響。

Tī整個八〇年代ê紐約SOHO區，tiòh是án-ne開展起來--ê。

透過無全ê活動，製作一個平台hō少年人表現家己ê潛能。

這chiah是遠見，chiah是重要--ê。

台灣藝術家chiá「巧，bē做無賣錢ê物件。追求美學頂面ê高成就，m-koh政治層面tiòh無chham-chap。

咱ài欣賞大專院校ê作品，chiah ê看tiòh大地無hông污染，希望猶有--ê tòc風ê趨勢。

文化創意產業，m-nā為家己發展一個中心自供自足。

巴黎倫敦紐約lóng有知名ê藝術學校，吸引四海ê人來讀。

連繫ke表現，ke接觸，有教育tiòh有人來接觸。

巴黎大藝術家，有jōa-chê ê真正是巴黎ê人leh？

■ 田周長

the Family

Tú-chiah tī圖書館頭前挂著一個西國人，送我一張單仔，看頂懸寫ê單位是「家庭」(the Family)，chit時間sa無寮仔門，kap伊講煞入來了後，隨去網路頂端資料，chiah知he原來就是以早捌聽--過ê「the Children of God」ê新名。

這個組織tī一般「正統」ê基督教會--nih ê評價真負面，較濟是hông列做「異端」，問題是：in傳教ê方式，根本無親像「異端」。(本文用「異端」這個講法，是指「非主流基督教會」，並無歧視iah無贊成--in ê意思)

一般號做「異端」ê教派，因為kap「正統」教會冇本質tek ê無全，ê真愛khiú人去參加in ê活動kap組織，總--是「家庭」ê這個傳教者無按呢做，伊tī確定我信耶穌、相信聖經了後(我無攏kā伊講老實話)，就真歡喜講：「then I don't have to worry about you! See you in heaven! Bye!」歡歡喜喜kap我相辭，按呢ê做法，較seng是一般ê教會，無像「異

端」。

Tī網路頂端著in ê網站，內底有一份『我們的聲言』，就是教會ê「信仰宣言」，全部幾若頁，內底kā in ê立場寫kah kài明白，tī基要真理ê部份in ê主張攏kap正統教會sio-siāng，相信三位一體ê上帝、耶穌降世為咱釘死十架、了後koh活，信耶穌罪得著赦免...，若in較特殊ê位仔，kan-ta" tī三個部份。

第一是：in相信聖徒ê靈mā有可能轉來世間為上帝做工，chit點一般教會無信，無，就是講了無hiab確定，一般攏講死人kap活人ê世界有隔深淵無可能來去，m-koh「家庭」有引聖經--nih耶穌tī山頂面貌koh樣 hit段，內中，古早ê先知摩西kap以利亞現身kap伊講話，來做證明(路加福音 9：28-36)，看--起來koh m是chiáu無憑準。

第二是：講著婚姻ê部份，in無親像一般教會強調婚姻神聖，嘛無親像一般教會反對離婚。第三是：i n 對

「性」ê方面無親像一般教會kā 制限tī婚姻內底，i n 主張「性」是上帝ê創造，是好--ê，in kan-ta"主張性行為著愛是成年人互相同意，而且無傷害著別人，按呢爾爾。

網路頂有chit-kóa對「家庭」(家庭國際基督徒聯合/the Family International)kap in ê前身「神的兒女」(the Children of God)ê風聲kap批評，內中真濟批評soah kap in正式ê信仰宣言內容無全，嘛kap我今仔日挂--著ê情況無合，講--起來，chiah-ê「正統基督徒」按呢風聲誇影，kám a m有證據？或者是kan-ta" teh食人ê喙瀾？

關係in較早ê代誌，犯勢這個組織ê開基祖kap早前ê成員有做過啥代誌或者是講過啥物ka p目今較無全ê話，m-koh，beh講in按怎tú按怎，較好是根據in現時ê主張kap做法，kám m是？

無--者，正統教會練瘡話、做懺代kap歹代，恐驚仔to無較少--leh！拙者對the Family ê印象猶算袂bái！因為in袂硬beh khiú人去in ê教會，嘛較袂親像濟濟教會頭殼hiah-nih-á teng。

對教育部國語會台灣母語文學獎ê 建議

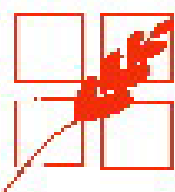
台文筆會

代先，góan對教育部國語會近年用心推廣台灣本土語文ê動作表示真大ê肯定kap支持！相信tī貴會繼續推動之下，台灣一定ê-tàng 變做符合聯合國《世界文化多樣性》宣言ê模範國家。

Ùì 舊年開始，貴會辦理台灣母語文學獎徵文活動來鼓勵母語文學ê創作。為tiòh hō這個盤過時代ê行為ê-tàng koh khah完美來進行，góan有一寡用字ê建議提供hō貴會參考。

舊年tiòh獎作品集kā入選作品ê台語羅馬字換做漢字，góan認為這種作法實在無妥當。Góan建議「標準化」kap「準確性」以及「尊重文學創作」應該全時受tiòh尊重kap肯定。Gún肯定貴會進行台語書寫標準化ê用意，m-koh「台羅拼音」kap推薦漢字lóng是教育部所公布使用--ê，為啥物承辦單位有權並且無經過參詳，tiòh kā作品內底ê台羅拼音改做漢字？作者選用羅馬字iah是漢字，自然有in家己創作ê用意。譬如講，當作者beh刁工表現地方腔口ê時，tiòh ē kā「跤酸手軟」寫做「跋sui手軟」。當作者beh避免讀者誤讀作品時，tiòh ē kā「阿強的頭殼空空，毋是空空」寫成「阿強的頭殼khang-khang，毋是khong-khong」。

總講一句，保留漢字kap羅馬字互換ê彈性，chiah ê-tàng確保創作者ê創作空間。Gún誠懇建議教育部國語會ùì第二屆徵文比賽開始，應該尊重作者靈活運用漢字kap羅馬字ê創作權利。只要是教育部公布ê漢字iah是羅馬字，主辦單位lóng bē-tàng無經過同意，tiòh隨便更動原作ê用字，án-ne chiah bē hō教育部推廣母語kap文學ê好意打折扣。



陳文成教授紀念基金會

各位同鄉：

陳文成教授紀念基金會自一九八一年成立以來，在熱愛台灣，關心陳文成事件的同鄉支持下，一直不餘遺力的為台灣的民主，人權在打拼。二十外年來，本基金會每年在美國和台灣頒發五至七名的獎學金，一方面肯定得獎學生們的努力和成就，一方面也鼓舞了更多的台灣學子來關心台灣。二十外年來，本基金會曾發行《台灣文化》雜誌，舉辦週年紀念會，贊助台灣人作家寫作，邀請台灣作家，文化工作者訪美，舉辦紀念音樂會，舉辦台灣藝術大展，協辦二八劇展《未完成的夢》及各式各樣的文化及政治活動。並長期支持《台灣公報》(Taiwan Communicate, http://taiwandc.org), 《台灣學生》(台灣學生社 Taiwanese Collegian, http://tc.formosa.org)和ITASA (http://itasa.org)。

近年起我們除了固定的獎學金外，更在陳文成生前執教的Carnegie Mellon University設立一個紀念陳文成的獎學金。自2001年起島內的台美文化交流基金會也在我們美國的同鄉鼓勵下獲得正名為陳文成教授紀念基金會。

本基金會地址：Dr. Pin-Shuo Liu

CWCMP P. O. Box 136, Kingston, N.J. 08528

台語文專刊

蕃薯園

(313)

請踴躍投稿

e-mail: chuniok@jomai.com